



懲教社教育基金



第一太平戴維斯 同心助學

青海單車慈善行

2015年6月30日至7月5日 青海省環青海湖





懲教署儲蓄互助社

邁向光輝

25th
Anniversary

載



單車大使

胡健榮先生及黃蘊瑤女士齊心呼籲：
「獻出你的愛心，關懷留守兒童。
請支持懲教社教育基金助學工作！」



懲教社教育基金【同心助學青海單車慈善行】 2015年6月27日啟動典禮程序表

- 1100 同心助學青海單車慈善行活動簡介
- 1105 啟動儀式
- 1107 保安局局長黎棟國太平紳士致辭
- 1110 支票移交儀式
- 1113 致送紀念品
- 1118 客席司儀車淑梅女士與嘉賓對話及分享
- 1120 單車大使及沈金康教練呼籲支持助學
- 1125 授旗儀式
- 1128 眾嘉賓台上合照
- 1130 活動結束

懲教社教育基金

扶育幼小 群策群力
建校助學 同心同德



懲教署署長 邱子昭

懲教社教育基金

博施濟眾
嘉惠學子



保安局局長 黎棟國



懲教社教育基金

澤流及遠
千里思源



懲教署儲蓄互助社社長 何光輝

懲教社教育基金

教澤聲遠
育才興國



懲教署副署長 林國良





懲教社教育基金

啟迪有方
功在教育

梁漢文

懲教社教育基金

教育英才
樹人大業

楊千嬅

主席獻辭



懲教社教育基金宗旨是發揚助人互助精神，重建內地貧困山區瀕臨倒塌的校舍，提升教育質素，並資助有經濟困難的學童，重返校園，接受基礎教育。自2001年至今共收到善款超過港幣五千五百萬元，分別於貴州、湖南、內蒙古、山西、甘肅、雲南、汕頭及韶關重建了120所學校。此外，教育基金亦扶助本港特殊教育發展，為有需要學童提供資助及關懷。今次「同心助學青海單車慈善行」籌款目的是推動青海教育發展，並且為當地留守兒童籌募助學經費。

「留守兒童」是內地近年最嚴重的社會問題之一。所謂「留守兒童」是指父母雙方或一方長期外出工作，留在農村生活的孩子們由祖父母或親友照顧。現時全國留守兒童接近六千萬，每四個農村兒童中佔一個，此問題不但對新生代的身心成長有深遠影響，對整個社會的發展和安穩更有密切的關係。有鑑於問題的嚴重性，教育基金於2014年推行「親親留守兒童計劃」，並在重建的學校裏設立「親子聊天室」捐助電腦及互聯網設備，讓在外打工的父母和孩子透過互聯網視像對話，彌補學童孤單失落感受，同時加強親子關係，有助身心健康成長。亦希望透過提供電腦及上網，讓山區學童能獲得與時並進的教育和知識，配合和拓展不同的學習領域，加強山區學童的多元智能。

感謝各界善心人士踴躍捐助，亦非常多謝一群單車運動員鼎力支持，寓運動於行善，一舉兩得。今年是基金助學十五周年，各位理事無私奉獻不單為國家培育棟樑，更發揚互助互仁的精神，成績有目共睹。教育基金同寅一定會竭盡所能，繼續關懷社會、推廣助學工作。期望各位繼續支持及參與教育基金活動，一起同心助學，將助人精神發揚光大，為有需要學童帶來適切援助和關懷。

主張 張樹根

懲教社教育基金簡介

懲教社教育基金於2001年開始助學工作，並於2003年8月1日註冊為慈善團體。理事會成員全是現職或退休懲教人員和專業人士，以義工身份參與服務，具有豐富組織能力和高度紀律性，嚴密監管撥款和善款用途。

多年來得蒙社會各界善心人士捐助，我們專注資助香港特殊教育，捐贈器材和設施給香港弱智和弱能兒童的特殊學校，並幫助香港貧困學童。在國內教育方面，我們分別在湖南、貴州、內蒙古、山西、甘肅、雲南以及廣東粵北等地區協助重建了120所學校，並發放助學金給數以千計貧困學生和師範學生，致力提高偏遠山區老師的質素。

教育基金的行政費用大部份均由懲教署儲蓄互助社支付，因此，善長捐助的一分一毫都用在助學項目上，務求令更多學童受惠。

宗旨

- 推動及扶助基礎教育的發展
- 改善內地貧困地區的學習環境
- 發揚「助人自助」的精神

目標

- 重建內地貧困地區瀕臨倒塌的校舍
- 資助貧窮學童接受基礎教育
- 改善國內偏遠地區師資素質
- 向香港的特殊學校提供協助

學生們於
危房校舍內
上課



學生在新建課
室上課，氣氛
歡欣愉快。



古舊的校舍

重建後的校舍

懲教社教育基金簡介



國內重建學校地區分佈

已重建學校 數目 地區總資助金額 (人民幣)

內蒙古	20	\$5,760,000
山西省	15	\$4,800,000
甘肅省	12	\$2,500,000
貴州省	27	\$6,735,000
湖南省	32	\$7,670,000
雲南省	11	\$2,650,000
廣東省	3	\$15,250,000
	120	\$45,365,000

以上資料截至 2015 年 5 月

教育資助項目

項目	成立至今受助單位
國內資助項目	
學生資助	
助學金 / 獎學金	約 4,295 名學生
木蘭助學計劃	約 200 名女童
受災孤兒基金	約 240 名學生
網想天開 / 親子聊天室	60 所學校
老師培訓計劃	
薪火相傳	118 名師範老師
農村英語老師培訓班	90 名老師
中國特殊老師培訓班	79 名老師
本港資助計劃	
捐贈傢俱及教學用品	9 所本港特殊學校
資助社區活動及講座	6 個本港教育活動

以上資料截至 2015 年 5 月



特殊老師培訓班開學儀式



石阡縣特殊教育學校 (特殊學生透過電腦視像以手語與省外工作父母進行交流, 促進親子關係)



韶關市教工幼兒園生活體驗區

活動背景和內容

腳踏千里行 為善盡所能

懲教社教育基金一直致力助學工作，協助內地山區瀕臨倒塌的校舍作重建，並資助貧困學童接受基礎教育及培育山區老師及資助教學法研究，提升教育質數。適逢本年度第 14 屆環青海湖國際公路自行車賽將於 7 月 4 日至 18 日於青海、甘肅及寧夏三省舉行，懲教社教育基金承接了該項國際賽事的氣勢，與青海省自行車運動協會及清華大學教育扶貧辦公室攜手合辦「同心助學青海單車慈善行」，目標是集合一班熱愛單車、郊遊活動的熱心人士作單車慈善行並籌務助學經費。

本次單車慈善活動選擇的地點為青海省環青海湖，全程約 350 公里。青海湖古代稱為「西海」，又稱「鮮水」或「鮮海」。藏語叫做「錯溫布」，意思是「青色的湖」；蒙古語稱它為「庫庫諾爾」，即「藍色的海洋」。該處風光壯美，景色綺麗，四座高山將青海湖環抱，而從山下到湖畔，則是一望無際的草原。山、湖和草原可謂相映成趣，而青海湖中的海心山和鳥島亦是旅遊勝地。

透過本次單車慈善活動，參與的一眾團體及熱心人士一方面能置身青海湖這個山青水秀、風光綺麗的好地方，讓大家暫時遠離都市的繁囂，另一方面能透過籌款活動推動甘肅青海的教育發展，並與清華大學合作為當地留守兒童籌募助學經費。是項活動的籌款目標為五十萬港元，除必需開支外，全數用作上述助學用途。





我們一直致力建立穩健的根基，
助您穩中致富。

致富集團於香港證券市場服務逾三十年，
憑著穩健的風險管理、誠懇用心的服務態度，
一直為客戶提供優秀的金融服務，
用心做好每一個細節，力臻完美。

我們的分行網遍佈全港，
讓您盡享誠信優質的服務。



致富熱線：2500 9228

www.chiefgroup.com

致富證券

chiefgroup

本公司提供之資料及內容僅供參考，並不構成任何交易、招攬、邀請或要約。投資附帶風險，投資者需注意投資項目之價值可升亦可跌，而過往之表現亦不一定反映未來之表現。進行投資前請尋求獨立之投資意見。本公司在法律上均不負責任任何人因使用本文資料而蒙受的任何直接或間接損失。

中環 · 灣仔 · 北角 · 西環 · 筲箕灣 · 香港仔 · 旺角 · 深水埗 · 美孚 · 觀塘 · 九龍城 · 紅磡 · 荃灣 · 葵芳 · 大圍 · 屯門 · 元朗 · 上水 · 大埔 · 將軍澳



With the Compliments

of

Correctional Services Department
Sports Association

懲教署體育會

致意



睿智跨挑戰

實力邁成就

***We hit challenges
with skills
and professionalism***

第一太平戴維斯是全球領先的房地產服務商，
於倫敦證券交易所上市。本集團成立於1855年，
一直保持著其快速的發展勢頭並領導市場，
在歐洲、亞太區、美國、非洲及中東擁有600
多家辦事處。

www.savills.com.hk

savills
第一太平戴維斯

EA Co. Licence : C-002450



這碗
讓心裏好滿



www.ajisen.com.hk

請即登入 Ajisen Ramen HK



ION SUPPLY DRINK
POCARI SWEAT

全球第1登月飲品
LET'S GO TO THE MOON!

夢想結集 一同實踐夢想，以汗水作見證



2015
四月

開始收集夢想

2016
二月

截止收集夢想

2016
夏

見證火箭升空



www.pocarisweat.hk

立即登入夢想收集專頁，寫下你的夢想。
2016年夏*，一同登陸月球！

*月登陸月球大會公佈為準。

寶礦力水特成份與人體體液相近，助你暢通補充水分及電解質，為夢想付出汗水，時刻提醒你！

PocariSweatHKOfficial

PocariSweatHK

*With the Compliments
of*

張早榮先生

致意



互動鈕奇想
構思扣新裝
LET'S BUTTON UP
環環相扣 商機共圖

深圳市龍崗區坪地鎮四方埔街19號
 19 Si Fang Pu Street, Pingdi, Longgang, Shenzhen, China
 Tel: (86)755-8407 7808 Fax: (86)755-8407 6676



www.luksbn.com.hk



With the Compliments

 $\sigma\phi$

Tiger Jr. Golf Association
虎威高爾夫球會有限公司

致意

REFLECT YOUR STYLE



CS REPEL JACKET

100% WATERPROOF
4 TIMES MORE BREATHABLE



BE NOTICED. BE CONFIDENT. BE DRESSED LIKE A PRO.

REFLECT YOUR STYLE WITH CHAMPION SYSTEM



Official suppliers of the



Professional Cycling Team

champ-sys.com

**Champion
System**

(852) 2728-2630

infohk@champ-sys.com

遠德慈善基金 有限公司

致意

*With the Compliments
of*



青少年健康人生培訓計劃

Ching Chung Action Foundation Limited
青蔥綠葉行動慈善基金會

非牟利慈善機構（香港註冊編號：1378368）

致意

南丫島
坪洲

綠之旅遊， 離島之樂

enjoy to islands

現有之渡輪航線包括 Routine Services:		
中環 Central	南丫島 Lamma Island	榕樹灣・索罟灣 Yung Shue Wan Sok Kwu Wan
	坪洲 Peng Chau	

經營業務 WE OFFER

- * 商務、會議、獎勵旅遊
Business, Conference & Incentive Tours
- * 本地及海外旅行團安排
Inbound and Outbound Tours
- * 另類旅遊 (環保生態遊、文化古蹟遊及遊學團)
Special Interest Tour
(Eco, Cultural & Heritage, Study Tours)
- * 海上遊及租船服務
Harbour Cruise & Vessel Chartering
- * 鋪位租賃 Rental of Kiosks
- * 廣告位租賃 Rental of Advertising Space
- * 展覽場地租賃 Rental of Exhibition Venue

 港九小輪控股有限公司
Hong Kong & Kowloon Ferry Holdings Ltd.
港九旅遊有限公司
HKKF TRAVEL LTD.

(港九小輪集團成員之一 A Member of the HKKF Group) (牌照號碼 302536)

查詢熱線 : (852) 2815 6063 傳真熱線 : (852) 2815 6263
聯絡地址 : 香港中環四號碼頭 電子郵件 : info@hkkf.com.hk
網頁 : www.hkkf.com.hk



懲教社教育基金

青海單車慈善行籌委會名譽委員

王爾康先生

致意

懲教社教育基金

青海單車慈善行籌委會名譽委員

林嵐子女士

致意

Planting the seeds
for a better future.



For more information about Barclays please call +852 2903 2000
barclays.hk/wealth



Barclays offers wealth and investment management products and services to its clients through Barclays Bank PLC and its subsidiary companies. Barclays Bank PLC is registered in England and authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority. Registered No. 1026167. Registered Office: 1 Churchill Place, London E14 5HP. Barclays Bank PLC Hong Kong Branch is registered with the Hong Kong Securities and Futures Commission (CE No. AAJ160) and is authorised and regulated by the Hong Kong Monetary Authority. Main business address in Hong Kong: 41/F Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong.

With the Compliments

of

黃龍德教授, BBS, 太平紳士

PROF. PATRICK WONG, PhD, BBS, JP, KCStJ

FCCA (Practising), FCA, FCCA, FAIA, MSCA, FCIS, FCS, CTA(HK), FTIHK, FHKIoD

黃俊碩會計師

EDMUND WONG

CPA(Practising), ACA

劉旭明會計師

HAROLD LAU

CPA(Practising)



黃龍德會計師

黃龍德會計師事務所有限公司
PATRICK WONG C.P.A. LIMITED



An Association of
Independent Accounting Firms
國際會計師集團獨立成員

香港中環德輔道中 141 號中保集團大廈 11 字樓 1101 室
1101, 11/F, China Insurance Group Building,
141 Des Voeux Road Central, H.K.
網址: <http://www.pwcpc.com.hk>

黃龍德教授
執業資深會計師, 英國特許會計師, 銅紫荊星章, 太平紳士
電話: (852) 3187-8209 手提: (852) 9199 1881
電郵: pw@pwcpc.com.hk

黃俊碩董事
執業會計師, 英國特許會計師
電話: (852) 3187-8216 電郵: edmundwong@pwcpc.com.hk

L T Business Consultants Limited
龍德商務顧問有限公司

WLLK Business Consultants Limited
黃林梁郭商業顧問有限公司

Macau Wong Lam Leung & Kwok Limited
澳門黃林梁郭有限公司

Jiangmen Longde Consultants Limited
江門市龍德諮詢服務有限公司

商界展關懷
caring company 2011-15
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務聯會頒發



德教社教育基金
同心助學青海單車慈善行

熱心教育 善績昭垂



杜春 總經理
中國法律服務（香港）有限公司



中國法律服務（香港）有限公司
CHINA LEGAL SERVICE (H.K.) LTD.

1987年12月15日，中國法律服務（香港）有限公司經中華人民共和國司法部批准，在香港註冊設立。公司遵循中央「一國兩制」方針和香港《基本法》，秉持公正、客觀、嚴謹的宗旨，認真履行職責，竭誠為內地和香港居民、機構提供跨境法律服務。公司致力於增進內地與香港的法律交流，促進兩地司法機構、法律服務機構的聯繫與合作；積極參與內地和香港澳門特區、臺灣地區以及世界其它國家和地區的法律交往和民商事活動；研究兩地間在「一國兩制」下，因不同法律制度產生的衝突及解決機制，為促進和保障內地與香港民商事往來健康有序進行提供意見。

地址：香港金鐘道 95 號統一中心 32 樓 B 室
電話：(852) 2827 9700
傳真：(852) 2827 1079

*With the Compliments
of*



Officers' Club, Correctional Services Department

懲教署官員會所

致意

*With the Compliments
of*



Correctional Services Officers' Association

懲教事務職員協會

LB, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓低層地庫

電話 (Tel) : 2582 4307

傳真 (Fax) : 2845 3272

電郵 (E-mail) : csoacsd@gmail.com

網頁 (Web) : www.csoa.com.hk

鳴謝

冠名贊助：第一太平戴維斯（香港）有限公司

金鑽贊助：遠德慈善基金有限公司

翡翠贊助：梁紹安先生

寶石贊助：懲教署儲蓄互助社
致富集團

協辦機構：懲教署儲蓄互助社
青海省人民政府港澳事務辦公室
青海省體育局

贊助及支持機構：虎威高爾夫球會有限公司
香港經濟日報集團有限公司
Champion System(HK)
中國法律服務（香港）有限公司
香港味千有限公司
懲教署體育會
懲教署官員會所
懲教署職員會所
懲教事務職員協會
愛群義工團
恒生銀行 - 私人銀行服務部
巴克萊銀行
UBS
黃龍德會計師事務所有限公司
雅集出版社有限公司
陸氏鈕扣工業有限公司
香港中文大學僱員儲蓄互助社
今日家居
國際熱愛大自然促進會
青蔥綠葉行動慈善基金會

場地贊助：置富 Malls
馬鞍山廣場

青海省海北藏族自治州人民政府
青海省自行車運動協會

港九小輪控股有限公司
香港大塚製藥有限公司
Age 4 Communication
陳立強先生
車淑梅女士
張早榮先生
林嵐子女士
Lee Man Fung
Leung Pak Ki
陸靜宜女士
仇多明先生
蘇志威先生
沈金康教練
Wong Kin Wai
Wong Lai Yee
黃蘊瑤女士
王爾康先生
胡健榮先生
任麗珊女士

（排名不分先後）



九龍樂善堂二零一五年度主席梁紹安



致意

紹善安仁

懲教社教育基金
同心助學青海單車慈善行



懲教社教育基金

地址：香港港灣道12號灣仔政府大樓低層地庫

電話：2511 0335 傳真：2802 4349

網址：www.csdcedfund.org.hk 電郵：info@csdcuedfund.org.hk